

# Изненадващо достъпни дестинации за 2013 година

Повечето хора мислят, че хубавата почивка, пътуване или просто бягство от делничните дни, са свързани с харченето на много пари. Съществуват обаче и по-достъпни, но също толкова интересни дестинации, където човек може да си създаде невероятни споме-

ни – просто трябва да си избере правилното място. Предлагаме ви незабравими дестинации за бягство от еднообразието на работната седмица, за които едва ли ще ви се наложи да телите кредит. Те са с поне 20 до 70% по-евтини, отколкото популярните маршрути, но пред-

лагат също толкова интересни преживявания, вкусна храна и удивителни гледки.

## ЛИСАБОН, ПОРТУГАЛИЯ

Фасадите на повечето от сградите са украсени с красиво обазрени в специфичен син цвят фаянсови плочки (исп. Azulejos).



Лисабон е достоен съперник по красотата на много други градове на стария континент, а за насманияването тук ще платите около 20% по-малко спрямо други европейски столици.

Местната икономика е все още натисната от финансовата кри-



Антига Конфейтария де Белем



Лисабон, Португалия

## Surprisingly Affordable Destinations For 2013

Usually we tend to think that we need to save up thousands of dollars in order to justify taking vacation days and heading out of town. But we might not need quite as much as we think. Even with a tight budget, you can still score amazing travel memories at a great price – you simply have to choose the right place. We

combed the globe for memorable escapes that won't require you to take out a second mortgage. They run about 20% to 70% cheaper than marquee destinations, with just as much to see, do and enjoy.

### LISBON, PORTUGAL

With the façades of many of its build-

ings decorated with azulejos—tiles painted in flowery, intricate blue designs—Lisbon rivals the beauty of many other European capitals, and you'll pay about 20% less for lodging. The local economy is still reeling from the country's financial crisis, which means that hotels are offering deep discounts on rooms to lure for-

eign tourist dollars.

Despite the austerity, the city feels sumptuous, with its well-restored colonial-era castle, Castelo de São Jorge; colonnaded plazas and countless art galleries and museums.

**Best Bargain:** Lisbon has a major sweet tooth and is well known for its



Антига Конфейтария де Белем

за в страната, което означава, че хотелерите предлагат големи намаления за стаите, за да привлекат чуждестранни туристи. Въпреки строгите икономии, градът предлага и разкош – рестаурираният замък от колониалната епоха Кастело де Сао Хорхе, площадите с колониади и безброй художествени галерии и музеи.

**Най-добрата сделка:** Лисабон е добре известен със своите сладкиши. Цената на типичните пастичи с крем е около 0.75 евро. Ако желаете да опитате по-засуканата версия на сладкиша, наречена „пастейс де Белем“ („Белемски пастел“), то трябва да посетите известната сладкарница „Антига Конфейтария де Белем“ („Старата сладкарница“).

**КВЕБЕК, КАНАДА**

Този град предлага звездна френска кухня и красива архитектура за госта по-малко пари, отколкото Париж, например – 1 евро се равнява приблизително на 1.35 канадски долара. Надценките оба-

много стъкларски фабрики и ще имате възможността да наблюдавате технологията за правене на стъклени фигурки чрез въздушна струя. Кленов сироп може да си закупите от „La Petite Cabane à Sucre“, не пропускайте и новогодишния фестивал в Квебек, когато легени фигури и шейни на конски впряг завладеват града.

**Най-добрата сделка:** Можете да се насладите на гледката над града от птичи поглед, ако се качите на специалното влакче, което ще ви разходи от скалистите местности до пристанището на града. Ще имате възможността да се разходите из автентичните стари американски улечки. ▶



Квебек, Канада



Квебек, Канада



Квебек, Канада

pastries. The typical price of its signature custard tarts will only set you back 0.75 euro (about \$1.10). You'll pay a little extra for the version of the dessert called pasteis de Belém at the city's famous Antiga Confeitaria de Belém.

**QUÉBEC CITY, CANADA**

This Canadian city offers stellar French cuisine and architecture for much less than Paris.

The U.S. dollar is roughly equal to the Canadian dollar, so prices for our neighbor to the north are alluring when compared to the euro—the exchange rate of which puts a 30% premium on everything in France. Inside Québec City's centuries-old walls, you can check out glassblowing factories, shops like La Petite Cabane à Sucre de Québec that sell maple syrup and the annual winter festival of Carnival, when towering ice

sculptures and horse-drawn sleighs take over the city.

**Best Bargain:** Get a bird's-eye view of the city by riding the funicular for just \$2.

The steep railroad line is open year-round, and shuttles visitors between the cliff-top portion of the city and its port town, known for having some of the oldest streets in North America.

**ROATÁN, HONDURAS**

The word is getting out about the first-class diving, ecotourism and zip-lining adventures available for discount prices in Roatán, a Bay Island off the coast of Honduras.

In November 2012, American Airlines began direct flights from Miami, and many other carriers have been increasing flights to its pink-and-white sand beaches via connections in the Honduran capital of Tegucigalpa. ▶



Роатан, Хондурас

**РОАТАН, ХОНДУРАС**

Тук най-интересното преживяване предлагат първокласните места за гмуркане и екотуризъм край бреговете на Хондурас, благодарение на които са ви гарантирани страхотни приключения на достъпни цени. За настаняване в Роатан ще платите

наполовина по-малко, отколкото на другите карибски острови.

**Най добрата сделка:** Възможно е подводното гмуркане в местния залив да ви доведе до тропически халюцинации от цветните риби. Това е вторият по големина барьерен риф в света, но гмур-

кането струва едва 40 долара, приблизително половината от цената на дайвинга край Вирджинските острови.

**АЛБАКЪРКИ, НЮ МЕКСИКО**

Туризм високо в хълмовете – това занимание е както икономически ефективно, така и полезно

за сърцето. Повечето от най-известните паркове на Америка се намират в труднодостижими места. Това обаче е добавена стойност за всички, които обичат да са сред природата. Албакърки е град в централната част на Ню Мексико. Летището е само на половин час от живописния парк.

Туристически пътеки кръстосват района, изпълстрен с гледките на червените скали и местности, обрасли с трепетлика. Паркът е и дом на много пленителни с красотата си пустинни растения.

Определено не е за изпускане възможността да се возите на лифта „Сандия пийк“. Той ще ви издигне до 6000 метра над града. Не пропускайте и международната фиеста за летене с балон в Албакърки.

**Най-добрата сделка:** Артистичните хотели в Албакърки, например Андалуз или Парк Сентрал държат тарифите си с близо 25%



Роатан, Хондурас



Албакърки, Ню Мексико

Once in Roatán, expect to pay approximately half the price of lodging on a higher-profile Caribbean island.

**Best Bargain:** A scuba dive in the local bay waters—through a tropical hallucination of colorful fish in the world's second-largest barrier reef—typically costs a mere \$40, roughly half the cost of an underwater plunge in the U.S. Virgin Islands.

**ALBUQUERQUE, NEW MEXICO**

Hiking high in the hills is a cost-effective (and heart-healthy) getaway, but many of America's most famous parks are located in hard-to-reach spots.

The solution: Head to Albuquerque, a town in central New Mexico whose well-connected airport is a mere half-hour away from scenic parkland. Trails cross vistas of red rock and

aspen forest, Native American pueblo homes and fascinating desert plant life. Get the lay of the land by riding the Sandia Peak Aerial Tramway, which breezes visitors between the town's northwestern corner and the top of the Sandia Mountains, lifting you 6,000 feet above the city skyline. Another don't miss: the Albuquerque International Balloon Fiesta, which is host to hundreds of hot air balloons each autumn.

**Best Bargain:** Artsy hotels in Albuquerque, such as the Andaluz and Hotel Parq Central, charge rates that are usually one-fourth less than the price of comparably stylish properties in major U.S. cities—delivering a touch of glamour at a discount.

**RIVIERA NAYARIT, MEXICO**

Your money should go far in Cancún, with its colorful beach resorts, as



Ривиера Наярит, Мексико

под средното ниво за сравнително стилните хотели в големите американски градове.

**РИВИЕРА НАЯРИТ, МЕКСИКО**

Средствата, отделени за вашата ваканция, най-вероятно ще ви стигнат, за да опитете до Канкун или да се насладите на колоритните местни курорти като Оаксака – гастрономическото сърце на страната. Но можете да се насладите на повече за по-малко, ако посетите и по-неизвестния курорт Ривиера Наярит.

Строителният бум през последните две десетилетия е завлягнал и 180-те мили брегова линия. Този факт отблъсна голяма част от американските туристи, което пък принуди местните жители да правят отстъпки за гастрономическите удоволствия в курорта и по този начин успяват да привлекат посетители към плажните ивици. Интерес има и към разходките с лодка навътре в океана, където лесно можете да наблюдавате китове.

**Най-добрата сделка:** All Inclusive офертите са най-добрата сделка. От реномираните американски туристически агенции можете да закупите нощувки

в апартамент, храна и включен местен транспорт, че дори и самолетен билет за полета от САЩ на една достъпна пакетна цена. ///



Ривиера Наярит, Мексико



Riviera Nayarit, Mexico

well as in Oaxaca, the gastronomic heart of the country.

But you may find the best bang for your buck in lesser-known Riviera Nayarit, a Pacific resort area that's north of Puerto Vallarta and a four-hour flight from Chicago.

The 180-mile coastline has undergone a building boom in the past two decades, but its American visitor

numbers are still down from 2007 highs, prompting locals to dish out discounts to woo visitors to their beachside resorts and whale-spotting boat tours.

**Best Bargain:** All-inclusive offers deliver the most value here. You can get condo-style lodging, all meals, local transport and flights for a single price from reputable travel agencies like Apple Vacations. ///